

## J E G Y Z Ö K Ö N Y V

a Képviselőtestület 1993. február 4-én kezdődött  
és február 18-án folytatódott üléséről

### A jegyzőkönyv tartalmazza:

- a 14/1993. /II.4./ Kvt. határozatot /5. oldal/
- a 15/1993. /II.4./ Kvt. határozatot /8. oldal/
- a 16/1993. /II.18./ Kvt. határozatot /20. oldal/
- a 17/1993. /II.18./ Kvt. határozatot /21-22. oldal/
- a 3/1993. /II.18./ Ör. sz. RENDELETET /29. oldal/
- a 4/1993. /II.18./ Ör. sz. RENDELETET /30. oldal/
- a 18/1993. /II.18./ Kvt. határozatot /31. oldal/
- a 19/1993. /II.18./ Kvt. határozatot /32. oldal/
- a 20/1993. /II.18./ Kvt. határozatot /32. oldal/
- a 21/1993. /II.18./ Kvt. határozatot /33. oldal/

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: az 1993. február 4-én 15 órakor kezdődött és február 18-án 15 órakor folytatódott képviselőtestületi ülésről.

Jelen vannak: Kigyós József polgármester, Tóth Lajos, Dr. Kovács Zoltán, Kabai Tibor, Dr. Zemó Anna, Dóró László, Dr. Szücs László, Stach Ferenc, Váradi Ferenc, B. Nagy Gyula, Cs. Nagy Zoltán, Tamássy Ferenc, Dr. Papp Jenő, Sári Csaba, Badics András és Kulics Sándorné települési képviselők,

Dr. Vincze Ferenc jegyző, Tibai Irma a Hajdusoboszló c. lap mb. felelős szerkesztője, Kovács M. Ilona adócsoport vezető, Lőrincz László főkönyvelő, Pinczésné Loós Vilma közgazdasági csoportvezető, Sipos Gyula építéshatósági csoportvezető, Nagyné Kézi Éva népjóléti csoportvezető, Boruzs Mihály főmérnök, Varga Imre oktatási, művelődési csoportvezető, Jenei Tibor idegenforgalmi referens, oktatási intézmények vezetői és érdeklődő állampolgárok.

Sári Csaba 15 óra 20 perckor és Dr. Papp Jenő 15 óra 45 perckor, az első napirend, B. Nagy Gyula 16 óra 10 perckor, a második napirend tárgyalása közben érkezett meg az ülésre. Dr. Zemó Anna 18 óra 30 perckor, a harmadik napirend tárgyalása közben eltávozott a képviselőtestületi ülésről.

Jegyzőkönyvhitelesítő: Dóró László és Cs. Nagy Zoltán.

Kigyós József: bejelentette, hogy a harmadik napirendhez írásban kért szót Márton József az 5. sz. Általános Iskola igazgatója és Mészáros Sándor a Városgazdálkodási RT ügyvezető igazgatója. A meghívóban szereplő napirendek megtárgyalását javasolta azzal, hogy az első és második napirendet cserélje fel, mivel Teleki Hajnalka később tud megérkezni. Javasolta még, hogy hatodik napirendként egyebeket tárgyaljanak.

Dóró László: egyebekben 5 percet kért.

Kabai Tibor: bejelentette, hogy Dr. Joó Zoltán telefonon megkereste és bejelentette, hogy hétfőn kapta meg a testületi ülés anyagát és így nem tud eljönni az ülésre, mivel érdemben nem tudott felkészülni.

Váradi Ferenc: 1 percet kért.

Kigyós József: a költségvetés sürgőssége miatt lett későn kiküldve az anyag, s a kiadottól eltérően az ülés előtt is lett kiosztva két anyag. A költségvetés tervezetét a bizottságok hetek óta tárgyalják, s a képviselők nem most ismerték meg.

A képviselők a napirendi javaslatot egyhangulag elfogadták.

- 1./ Jelentés 1993. évi költségvetést érintő képviselőtestületi határozatok végrehajtásáról.

Előadó: jegyző

- 2./ Tájékoztatás közmeghallgatáson elhangzott lakásügy intézéséről.

Előadó: jegyző

- 3./ Az 1993. évi költségvetés meghatározása.

Előadó: polgármester

- a./ Bevételi előirányzat elfogadása.  
Kiadási előirányzatok meghatározása.
- b./ Önkormányzati költségvetési szervek.
- c./ Városüzemeltetési feladatok.
- d./ Szociális gondoskodás.
- e./ Polgármesteri hivatal.
- f./ Városfejlesztési, felújítási feladatok.
- g./ Intézményekre nem tervezhető feladatok előirányzata és közszolgáltató szervek támogatása.

- 4./ A polgármesteri hivatal dolgozói díjazásáról és juttatásairól szóló önkormányzati rendelet módosítása.

Előadó: jegyző

- 5./ Önkormányzati érdekű alapítványok, társadami és egyéb szervezetek, csoportok anyagi támogatása.

Előadó: jegyző

- 6./ Egyebek.

#### Első napirend:

Kérdést Stach Ferenc és Dr.Szücs László tett fel, melyre Dr.Vincze Ferenc válaszolt.

Stach Ferenc: a kérdésre adott válasszal kapcsolatban megjegyezte, hogy az oktatásnál vannak kötelező feladatok és a tartalmi megfogalmazás az anyagban megtévesztő. Ha már kötelezőként lett egyik része megfogalmazva, legyen a másik része szabadon választott. A szabadon választottnál a költségvetés finanszírozhatósága szempontjából a korábban vállalt, önként vállalt tevékenységek leépítését szorgalmazza a képviselőtestület, mert finanszírozási oldalról nem biztosítja a fedezetet az intézményeknek. Akkor ne fogalmazzák meg, hogy lehet most, mert a mostani lehetőségek nincsenek meg a finanszírozásra. Az intézmények összevonásával kapcsolatosan mondta, hogy a VMB ülésen is megfogalmazásra került, elsődlegesen a meglévő iskolák bővítésére biztosított területen történjen fejlesztés,



s a tervező által javasolt Puskin utcai Gönczy P. utcai területrészen elhelyezkedő intézményrendszer összevonását egyáltalán nem tartotta jónak a bizottság. Fejlesztési szempontból óriási költséget vonna maga után. Esetleg 10-20 év múlva vissza lehet térni a Bocskai-, Kossuth utca közötti területen további intézmény fejlesztésére. Ne hitegessék egymást, hogy ezek a tervek jó megoldást hoznak, a tervezőnek semmi sem drága. A felülvizsgálat eredményként ha intézményeket szét szednek, az csak többletköltséggel jár. Ha a kormány nem teljesíti a vállalt ígéreteit, a különböző lakások megvásárlásának a finanszírozására, akkor ne legyen a város se nagylelkű az egyházakkal szemben.

Dr. Szücs László: a bérleti rendszerrel szemben fenntartásai voltak, látszólag jobb helyzetet teremt, de csak átmeneti megoldást jelent. Biztosabb dolog az, ha a lakás a városé, s a város bérbe adja valakinek szolgálati címen, és hosszabb távon.

Kigyós József: nem tartotta jó megoldásnak, ha valakit beköltöztetnek egy szolgálati lakásba és élete végéig ott lakik. A szolgálati lakásnak a szolgálathoz kell kötődnie, ennek érvényt kell szerezni. Az önkormányzati bérlakást és a szolgálati lakást külön kell választani. A bérletben lehetnek hibapontok, de mivel a lakásbérleti kínálat sokkal nagyobb, ebben nem látott problémát. Nem elhanyagolható az sem, hogy nem egy embernek, hanem több fiatalnak, családnak lehet így megoldani a problémáját

Sári Csaba: Stach Ferenc hozzászólására reagált, hogy a kormány a törvényben előírt kötelezettségeit vállalja, senki nem állította, hogy egy éven belül, s a törvény sem, hogy kell visszafizetni azokat a lakásra fordított pénzeszközöket, amiről szó volt. Ne feledjék el, hogy az egyház nem a társadalomban idegen test, a vallásos emberek is a város adófizető polgárai, tehát továbbiakban is támogatni kell, úgy ahogy eddig tették.

Váradi Ferenc: csapdát látott abban, hogy kivesznek lakásokat és azt tovább adják, még akkor is, ha dupla szerződéssel rögzítve lesz. A legegyszerűbb megoldás az lenne, ha albérleti hozzájárulást adnának, s így a hivatal nem vállalna olyan dolgot magára, amiből nem lehet látni a kiutat.

Dóró László: javasolta, hogy a szolgálati lakásokat kössék időhöz, mert úgy járnak, mint Bánszegi tanárral. Kapják meg 2 vagy 3 évre, s azalatt az idő alatt keressenek maguknak lakást.

Kabai Tibor: a bizottságnak van javaslata és határozata a testület felé a szolgálati lakások igénybevételével kapcsolatban: 4 évig lehet a szolgálati lakásokban benne lakni és még 4 évre lenne lehetőség meghosszabbítani. Pályáztatással kívánják odaitélni, a bizottság erre konkrét javaslatot dolgozott ki.



Dóró László: sokallotta a 4 évet is, nemhogy még a 8-at. Más rászorultak is lesznek, azokat is előnybe kell részesíteni.

Kigyós József: a szolgálati lakásról szóló törvény értelmében a szolgálathoz van kötve, s amíg a szolgálat fenn áll, benne lakhat az illető.

Cs.Nagy Zoltán: az előterjesztés azon részével foglalkozott hozzászólásában, amely a Művelődési Központot érinti. Több ízben hangzott el bírálat, hogy a Művelődési Központ helyiségeit más célra használják, mint amire hivatva volna. Van ott már egy Galéria presszú, ott van az Információs Iroda, most újabb helyiségeket akarnak elvenni a szerkesztőségnek. A város kulturális élete szempontjából inkább szabaddá kellene tenni, lehetőséget teremteni, hogy minél többen bejárjanak. Nem javasolta a további terület kiszakítását és a szerkesztőség oda vitelét. A Művelődési Központba be kell vinni az öntevékeny csapatok mellett mindazokat a kulturális szerveződések, amelyek oda szeretnének menni. Hagyják meg a lehetőséget a művelődési központi garnitúrának, hogy valamit teremtsenek. Ha tovább szűkítik, a képviselők teremtik meg a rossz feltételeket.

Dr.Vincze Ferenc: Váradi Ferencnek az albérleti hozzájárulásra vonatkozó javaslatát jó ötletnek tartotta, s ezt kell kidolgozni. Javasolta, döntsének arról, hogy a Luther u. 22. sz. alatti ingatlan vételárából megmaradt 1.250 ezer Ft-ot ne lakásvásárlásra fordítsák. Ezt bizottsági ülésen is el lehet dönteni, hogy albérleti hozzájárulást biztosítanak, vagy szolgálati lakást vesznek. Cs.Nagy Zoltán hozzászólására reagált: az az alternatíva, hogy a Szoboszlói Kör vagy az értelmi fogyatékosok kapják a Kossuth u. 9. sz. alatti helyiséget. Az értelmi fogyatékosok elhelyezéséről van egy testületi határozat, más helyet nem találtak nekik. De ahhoz, hogy ezt megkapják, a Kossuth u. 9.-et fel kell szabadítani és a szerkesztőséget a Művelődési Központban elhelyezni. Számítógépes lapszerkesztésre kell majd áttérni, s nem mindegy, hogy az Információs Irodában meglévő számítógéppel el lehet végezni. Ez meg van beszélve a Művelődési Központtal is, és az öntevékeny csoportok elhelyezése a földszinti három iroda igénybevétele nélkül is megoldható. Dönteni kellene az értelmi fogyatékosok és a lap elhelyezésében, bár ez jegyzői hatáskör, de önkormányzati tulajdonról van szó. Dönteni kellene a 179/1992. /IX.23./ Képv.t. határozat végrehajtásáról, a főszerkesztő megbízásáról.

Dr.Kovács Zoltán: az egészségügyi, népjóléti bizottság állásfoglalását ismertette az értelmi fogyatékosok elhelyezésével kapcsolatban: megvizsgálták az elhelyezési lehetőségeket, a városban más lehetőség nincsen, ez megfelel, a szövetség titkárával is egyeztettek, a bizottság támogatta. Alternatívaként felmerült alkoholelles klub létesítése, helyiségeit alkalmatlannak tartották.

Dr.Szücs László: a szolgálati lakással kapcsolatban vetette fel, hogy minden évben nem tud az önkormányzat a Luther u.



22. sz. alatti ingatlanhoz hasonló házat értékesíteni. Egy év alatt 10 lakás bérleti díja telik ki a fennmaradt összegből, de mi lesz a következő években.

Dr. Vincze Ferenc: ha albérleti hozzájárulás lesz, azt egy évre kell megállapítani, s jövőre vagy lesz rá pénz, vagy nem. Ezt előkészítik, s a testület elé fog kerülni. A részleteket majd kidolgozzák, igény van rá.

Kigyós József: kérte, vegye tudomásul a tájékoztatót a testület, a lap főszerkesztői megbízásáról később döntsenek, vegye tudomásul a testület a szerkesztőség áthelyezését a Kossuth u. 9. sz. alól a Művelődési Központba, s ezzel együtt az értelmi fogyatékos fiatalok napközi otthonának a Kossuth u. 9. sz. alatti ingatlant biztosítsa.

Stach Ferenc: a Bethlen utcai csomópont átépítése kapcsán gondoskodni kell majd az ottani klub elhelyezéséről is.

Kigyós József: jogosnak tartotta az aggályt.

A képviselők egyhangulag a következő határozatot hozták:

14/1993. /II.4./ Képviselőtestületi határozat:

Hajduszoboszló város Képviselőtestülete a költségvetést érintő 1992. évi képviselőtestületi határozat végrehajtásáról készült jelentést tudomásul veszi.

A Képviselőtestület egyetért azzal, hogy a "Hajduszoboszló" városi lap szerkesztősége átköltözzön a Művelődési Központ 3 helyiségébe és a Kossuth u. 9. sz. alatti szerkesztőségi helyiséget az Értelmi Fogyatékosok Országos Szövetsége helyi csoportja megkaphassa.

Határidő: 1993. április 30.

Felelős: jegyző

Második napirend:

Dr. Vincze Ferenc: a népjóléti és ügyrendi bizottság tárgyalta a tájékoztatót, és ott elhangzott egy javaslat. A javaslat az volt, hogy kérjék meg a volt lakásbérlet Kaszásékat, adják le a lakást. Augusztus 3-án már felszólították őket, illetve a lakáshasználatbavételi díj ötszörösének visszafizetése is felvetődött. Ha visszafizetik a felvett összeget, rögtön bérletvé yálnak, megvehetik a lakást, s tovább adhatják. Feketéékkel szemben folyik a hatósági eljárás, a KMB hivatalnál van jelenleg az ügy.

Dóró László: Kaszásék rosszhiszeműen felvették a 240 ezer Ft-ot, Feketééktől is vettek fel pénzt. A bizottsági ülésen is felvetődött, vita volt a jegyző és aljegyző között is a kiköltözést



illetően. A Földvár u. végén még van üres lakás, vegyék meg azt Feketéék. Két ilyen személy kijátsza az önkormányzatot, elgondolkodtató. Ki kell lakoltatni Feketééket azonnal.

Stach Ferenc: javasolta a képviselőknek, vállaljanak kötelezettséget arra, hogy az első adandó megüresedett lakásnál biztosítsák Teleki Hajnalka elhelyezését. A korábbi mulasztások a hivatal részéről történtek, s Kaszásék olyan helyzetbe hozták a várost, hogy nem jutott vissza a lakás.

Badics András: nem biztos, hogy Teleki Hajnalka az az illető, aki legjogosultabb Hajduszoboszlón arra, ha megüresedik egy szociális bérlakás, azt neki kell megkapnia. Régen is volt egy sorrend. Nem hiszi, hogy Teleki Hajnalka az a személy, aki a legjogosultabb. Nem javasolta a testületnek, hogy bármilyen formában elkötelezze magát. Bizzák ezt a szociális bizottságra, döntse el.

Teleki Sándor:/Teleki Hajnalka édesapja/elmondta, ők azt szeretnék, ha ez az ügy az ügyészségre kerülne. Ez a dolog 1988 óta megy. Volt egy névsor, mindenki lekerült róla, egyedül az ő lánya maradt meg. Érdekesnek találta, hogy a lakáskiutalás az aljegyzőhöz tartozik. Egy fél év alatt hogy nem tudta az ügyet elintézni, miért avatkoznak bele olyan személyek, akik valamilyen módon érdekeltek benne. Ha ezek a személyek nem akadályozták volna, az aljegyző le tudta volna rendezni. Nem minden lakás szokott a testület elé kerülni, azért vannak a megfelelő személyek, hogy ezeket a dolgokat rendezzék. Nekik nem Feketéékkel van ügyük. Kaszáséknak le kellett volna adni a tanácsi lakást, de manipuláltak vele.

Dr. Vincze Ferenc: nem volt vita közte és az aljegyző között, arról van szó, hogy ebben az ügyben nem volt egyértelmű álláspont. Több variáció merült fel. Nem szokott beleszólni az átadott hatáskört gyakorlók munkájába. Sokat gondolkodtak azon, hogy a jogtalanul beköltözött Feketééket bírósági eljárás nélkül önkényes beköltözőnek lehessen minősíteni és kiköltöztetni. Arra a következtetésre jutottak, hogy nem lehet megtenni, s azért maradt az előterjesztésben leírt megoldás. A jogilag szabályos utat kell végig járni. Ügyészségre úgy kerülhet az ügy, ha Teleki Sándor feljelentést tesz ellenük. A képviselő-testület nem vállalhat kötelezettséget lakásügyben, ez jegyzői, de átruházható hatósági jogkör. Ha üresedne egy lakás, a népjóléti bizottság gyakorolná a lakásügyi társadalmi bizottság szerepét. Azt lehet tenni, hogy kötelezettséget a népjóléti bizottság vállalhat, ha megüresedik egy lakás, legyen az 17 m<sup>2</sup>-es, azt kiutalják, Farkasné a népjóléti bizottság ülése elé fogja vinni az 1990 óta történt lakáskiutalásokat, hogy még a gyanuja se legyen, "fü alatt" lettek lakások kiutalva. A testület a tájékoztatót vagy elfogadja, vagy nem, de akkor mondják meg, hogy miért.



Kigyós József: az önkormányzat a jogelőd problémái miatt a felelősséget nem vállalhatja.

Dr. Szücs László: azért van nehéz helyzetben az önkormányzat, mert a tanácsi lakásokat értékesítették. Ami megmaradt, onnan nem fognak kiköltözni, tehát olyan lehetőség távolban sincs, hogy bővíteni tudják azt a kört. Másnak is lesz ilyen problémája, de lakást nem tud adni az önkormányzat.

Dóró László: a közmeghallgatáson volt egy idősebb hölgy, aki azt mondta, hogy 2 éve egy önkormányzati lakásban nem laknak. Utána nézett, a két év alatt öt hónap alatt laktak benne bérlők, az ő körzetében épített az illető az élettársával 1990-91-ben. Ebből Kaszás-téma II. lesz. Beszélt az aljegyzővel, jegyzővel is, lépjenek benne idejében, de ne úgy, ahogy eddig tette a hivatal.

Teleki Hajnalka: február 1-től a városban az Arany J. utcai óvodában dolgozik. Nemcsak ez az egy lakás volt, az aljegyző-nő más lakást is mondott, amivel úgy manipuláltak, hogy nem tudta megvenni a benne lakó és értékesítette, utána kiköltözött belőle. Az aljegyzőnőnél fel van írva a név, utca, házszám. Neki Feketéékkel semmi baja. Kaszásék élvezték azt a lehetőséget, amit ő eddig nem élvezhetett, megkapták azt a jogot is, hogy egy építkezésbe is bele kezdhettek, felépítettek egy emeletes házat, és még Feketééktől is pénzt vettek fel. Az ő problémáját senki nem tudja megoldani, ezért addig fog idejönni, míg nem fogják orvosolni. Megérti, hogy nincs önkormányzati lakás, de ő 10 éve kilincsel. Azt sem érti, hogy ha 1998-ban hoztak egy döntést, azon a listán volt 15 ember, de nem annyian kaptak lakást. Azért nem kapott ő, mert mindig azt mondták, hogy a több gyermekeseket részesítik előnyben. De mert a listán ő az utolsó, miért nem kaphat, A kiköltöztetésnek igen is van jogi útja, és nem hiszi el, hogy nem lehetne, csak akarás kérdése. Ennek érdekében ő mindent meg fog próbálni. Egyedül van, sem anyagi, sem jogi támasza nincs, nem igazán ismeri a paragrafusokat, de abban biztos, hogy nem jogtalanul jár ide, mert nincsen sem lakása, sem ingósága, csak az óvodai fizetése egy gyerekkel, és semmilyen összegű pénze nincs, amiből a közeljövőben bármit is tudna venni. A 17 m<sup>2</sup>-es garzon lakást azért nem fogadta el, mert a fürdőszobába nem fért be egy mosógép, a konyhába meg villanyrezsó volt és egy hűtőszekrény sem fért be. Azokat a 17 m<sup>2</sup>-es garzonokat annak idején nem lakásoknak építették. Kérte a képviselőket, vegyék figyelembe az elmondottakat. A december 10-én elmondottakra nem kapott választ 30 napon belül, s ugyanott vannak, ahol eddig. Kérte szavazzák meg hogy ügyészség elé vigyék a dolgot.

Dr. Vincze Ferenc: természetesen vette Teleki Hajnalka fellépését. Javasolta, ne legyen döntés. 30 nap alatt nem lehetett válaszolni, két bizottságnak kellett megtárgyalni. A testület döntse el február 25-én, pályázzon Teleki Hajnalka szolgálati lakásra, s ha megüresedik, bérlakás, átmehet.



Felhasználható az Isonzó utcán megvett szolgálati lakás, az legyen önkormányzati lakás, kapja meg Teleki Hajnalka. Ez is egy alternatíva.

Váradai Ferenc: javasolta, hogy Feketének ajánlják fel a lakás megvásárlását 100 %-os áron. Amennyiben nem hajlandók megvásárolni, a lakás kiürítését kell kezdeményezni. Teleki Hajnalka kapjon albérleti hozzájárulást egy évig, s addig próbálják megoldani a lakásgondját. A hivatal nem tett meg mindent. Ilyen beköltözések "jó" példát fognak szolgáltatni az el. nem adott önkormányzati lakásban lakóknak.

Kigyós József: nincs döntési helyzetben a képviselőtestület, mert a népjóléti bizottság nem vizsgálta meg, hogyan is történtek a lakáskiutalások. Javasolta, hogy a választ fogadja el a képviselőtestület, a népjóléti bizottság vizsgálja meg a továbblépés lehetőségét és az 1988-tól történt lakáskiutalásokat, s február 25-én döntsön a testület a továbbiakról.

Sári Csaba: végső esetben bíróságnak kell megállapítani, hogy Feketék rosszhiszemű jogcím nélküli lakáshasználók, s javasolta, hogy állapítsa is meg a bíróság. Nem lehet szemet hunyi a törvénytelenység felett.

Kigyós József: a jelentésből nem az derül ki, hogy a hivatal szemet huny a törvénytelenység felett.

Sári Csaba: bírósághoz kell fordulni!

Kigyós József: a KMB döntése után lehet majd a bírósághoz fordulni.

A képviselőtestület 2 ellenvélemény és egy tartózkodás mellett, 13 igen szavazattal a következő határozatot hozta:

15/1993. /II.4./ Képviselőtestületi határozat:

Hajduszoboszló város Képviselőtestülete az 1992. december 10-i közmeghallgatáson elhangzott, Teleki Hajnalka Hajduszoboszló, Attila u. 45.sz. alatti lakos lakásügyének intézéséről készült tájékoztatót elfogadja.

Felkéri egészségügyi és népjóléti bizottságát, hogy vizsgálja meg az 1990-től történt lakáskiutalásokat, s javaslatát terjessze a képviselőtestület elé.

Határidő: február 25.

Felelős: egészségügyi, népjóléti bizottság elnöke

Harmadik napirend:

Kigyós József: az 1993-as költségvetést részletesen lebontva, több pontban kívánják megtárgyalni, hogy a bevételi főösszesítőt követően az egyes szakterületek saját problémáikat előadhassák. A képviselők lássanak be az apró tételekbe, amelyek az egyes szakterületeken belül vannak. A részletek megvitatása után történik a költségvetés elfogadása. A bevételi forrás lényegesen kevesebb, mint amire számítottak. A mai ülésen olyan szintig kell eljutni, hogy a rendelet-tervezet főbb pontjai meghatározásra kerüljenek.

Lőrincz László: a képviselőtestületi ülés előtt kiosztott táblázatokat ismertette: az egyik a hivatali előterjesztés, a másik a bizottsági ülés utáni közös anyag. Számos egyeztetés volt az intézményekkel, s az elkészített költségvetés már egy kompromisszumos előterjesztés. A hivatali előterjesztés változásait ismertette: bedolgozásra került az oktatási intézmények + 25 millió Ft-jával szemben 12.557 ezer Ft, a Családsegítő Szolgálat által igényelt 600 ezer Ft-al szemben 400 ezer Ft, a Gondozási Központ igényelt 5100 ezer Ft-jával szemben 4 millió Ft. A többi pontok nem kerültek beépítésre. Ez az anyag ugyanazt a bevételi előirányzatot tartalmazza, amit korábban a testület elfogadott: 884.503 ezer Ft-ot. Ezen nem kívántak változtatni, ez egy eléggé "kihegyezett" elképzelhető, hogy nem fog realizálódni. Az 5. sz. mellékletben az intézményi támogatások olyan összeggel szerepelnek, mint amennyit a testület korábban megkapott, 12.557 ezer Ft., ebbe nincs bele dolgozva. A 6. sz. melléklet a korábban kiadott anyagot egészíti ki. A másik kiosztott anyagban, a bizottsági javaslatban ismertette a változásokat: a bevétel marad, az 5. sz. mellékletben a javasolt támogatás 402,465 ezer Ft. Ez tartalmazza az oktatási intézményeknek javasolt 12 millió Ft-os növekedést, benne van a Családsegítő Szolgálat 400 ezer Ft-ja és a Gondozási Központnak javasolt támogatás is. A 6. sz. mellékletnél a hivatal költségvetési előirányzata 3 millió Ft-al csökken, az abból adódik, hogy a Polgármesteri Hivatal 13. havi fizetését 1994-re tervezik. A 6/b. mellékletben a méltányossági kisajátításra javasolt 20 millió Ft. került tartalékba, illetve a kerékpárut 3 millió Ft-ja került elhagyásra. A végösszegek lemaradtak, az igényelt támogatás 161.100 ezer Ft, a javasolt 116.400 ezer Ft. A szociálpolitikai feladatokra maradt a 73 millió Ft., a városüzemeltetési feladatok szintén nem változtak. A tartalék 17.673 ezer Ft. lenne. A bölcsődénél 14 millió Ft-os támogatást javasolnak. A bevételekben már számoltak a szabad pénzmaradványokkal. A javasolt tartalék feltétlenül szükséges ahhoz, hogy a város működőképessége biztosítva legyen.

Boruzs Mihály: a méltányossági kisajátításra szánt 20 millió Ft-ot tartalékba helyezik. Ezzel az a probléma, hogy az építési tilalom alatt lévő területek kisajátítására a bányomkerti résznél kb. 84,5 millió Ft, a 2/a. lakóterületen 31 millió Ft.-plusz a felépítmény értéke - reális lehetőség nincs 1996-ig. A tilalom alatt lévő területek felülvizsgálatával azokat java-



solta kisajátítani, amelyek feltétlenül szükségesek a fürdő fejlesztéséhez és a 2/a. lakóterületen utak megnyitásához. A részletes rendezési terv által előírt tilalmi területek kisajátításához a rendelet által megszabott határidőben nem látott esélyt. A beruházásoknál kell majd érvényesíteni azt, hogy a telek megszerzéséről a beruházó gondoskodjon. A 20 millió Ft. időszakos tartalékba kerülhet, II. félévben kerülhet esetleg felhasználásra. A Piremon kisajátítására 4 millió Ft. szükséges, ezt szükséges megvásárolni a Bethlen u. rekonstrukciós utépítési munkálatai miatt. A beruházásokkal kapcsolatban elmondta, hogy a Gyógyfürdő RT-nél felmerült a kutfurás igénye. Ezzel üzletpolitikai szempontból egyet értett, de nem valósítható meg ebben az évben. A kutfurás lehetőségének több feltétele van, pl: a sósviztározó problémája, annak a befogadó kapacitása. A kerékpárut megvalósítása kikerült a tervből, a bizottsággal ez nem lett egyeztetve. Oka az, hogy a kiviteli tervek most készülnek, február 15-ig van a pályázat beadási határideje. A teljes körű műszaki előkészítést fontosnak tartotta. 6 millió Ft. beruházási költségből nem látszik megvalósíthatónak. A városüzemeltetési feladatokkal kapcsolatban javasolta a városi sportpálya üzemeltetési feladatát átvenni, s erre 1 millió Ft-ot biztosítani. A sportlétesítmény a városé, s ezzel megszűnnének a korábbi problémák, hogy az egyesület nem fizeti ki a számlákat. Az 1 millió Ft. fedezetet biztosítana ennek a létesítménynek éves szinten az üzemeltetésére.

Dr. Vincze Ferenc: a bizottság javaslata - a 6. sz. mellékletben - városüzemeltetési feladatokra 79 millió Ft., s így a tartalék 16.673 ezer Ft.

Varga Imre: tájékoztatta a képviselőket a 3/b. előterjesztés előkészítéséről, az oktatási, közművelődési intézmények finanszírozására szánt összegről. A normatív támogatást ki kell egészíteni, csak az jelentősen kevesebb attól az összegtől, amivel működőképesek maradnak az intézmények. Az intézmények alapfeladataikon túl speciális feladatokat vállaltak, változásra lettek kényszerítve. Az intézmények működőképesek maradnak, de elmarad 1-2 feladat, amit vállaltak, nem tudják kielégíteni azokat az igényeket amit a szülők támasztanak. Kompromisszumos megoldásra van szükség, a lehetőségekhez mérten, megtartva az intézmények működőképességét, egy olyan oktatási koncepció kidolgozására van szükség, amely során az intézmények megjelölnék a kötelezően ellátandó feladataikon túl azt, amivel foglalkozni akarnak. Azt elfogadná a bizottság javaslata alapján a testület, s amit finanszírozni tud, azt a következő évben biztosítaná.

Nagyné Kézi Éva: az egészségügyi és népjóléti bizottság és a népjóléti csoport szociális gondoskodásra vonatkozó előterjesztését ismertette. Az előterjesztésben 74.600 ezer Ft. szerepel, a bizottság az egyeztető tárgyalások során 73 millió Ft-ra csökkentette. Részletesen ismertette az egyes ellátási formákat. A rendszeres nevelési segéllyel várható a növekedés. Az átmeneti segély forma új, az elmúlt évhez képest 54 %-al csökkentették a keretet. Az itt megjelenő igényeket a lakásfenntartási támogatással igyekeznek pótolni. Az ápolási díjnál kötelező felülvizsgálat lesz, jelentős plusz igény várható. A közgyógyellátásnál



221 %-al nőtt a TB felé kifizetendő összeg igazolványonként. A lakáshoz jutás támogatására 12 millió Ft. áll rendelkezésre. A lakásfenntartási támogatás ebben az évben kötelező ellátási forma, egy meghatározott szinten való ellátást kell biztosítani. A kiskorúak rendszeres nevelési segélye iránti igény növekedni fog, a rendkívüli segély formát csökkenteni kívánják, alultervezték az igényt, de számítanak arra, hogy különböző pályázatok útján fognak kapni plusz pénzt. A temetési segély rászorultsági alapon adható támogatás lesz. A munkanélküliek jövedelem pótló támogatása részben új ellátási forma, erre 12,4 millió Ft.-ot terveztek.

Márton József: az 5. sz. Általános Iskola igazgatója hozzászólásában elmondta, hogy több egyeztető tanácskozás, fórum foglalkozott az iskolák működésének kérdéseivel. Az iskolák több változatát készítették el az 1993. évi költségvetésnek. Az iskolák eddig is kellő odafigyeléssel gazdálkodtak, ez csak a költségvetésben biztosított globális költségvetési fedezet keretén belül lehetséges, mert érdemi vállalkozási lehetőségük nincs, amelynek jövedelméből érdemben kiegészíthetnék a költségvetési kereteiket. Nagy veszteség, hogy a költségvetések alapján nem lesz lehetőség a sportolás megszervezésére a tanítási órán kívül, a tehetség gondozásra, felzárkóztatásra a tanítási órákon kívül, Eddig is pályáztak az iskolák, s ezek teljesebbé tették a költségvetésüket. Szükségesnek tartotta az arányok módosítását, hogy csak a valóban legfontosabb feladatok megvalósítására koncentráljanak. Fontosnak tartotta, hogy az egyes költségvetési ágazatok között a pénzek felosztását ez elv szerint végezzék. Az egyes költségvetési intézmények ne legyenek eltérő módon finanszírozva. Példaként hozta fel a 3/e kimutatást, a polgármesteri hivatal költségvetését. A döntést segítené elő, ha a regionális oktatási központ szakvéleményét figyelembe vennék. Bizott benne, hogy a város nem rossz hírű oktatási intézményeinek működőképességét szándékozik fenntartani a képviselőtestület.

Mészáros Sándor: Városgazdálkodási RT ügyvezető igazgatója elmondta, hogy az 1993-as költségvetés készítése, az igények rangsorolása nem könnyű feladat. A város üzemeltetésére biztosítandó összeg 14 millió Ft. növekedést jelent. Gond a közterületek tisztántartása, az erre biztosított összeg, az üzemanyag ár emelés, ÁFA miatt azonos az előző évvel. Tulajdonképpen 4,4 millió Ft. áll rendelkezésre, s ez magával hozza a mennyiségi csökkenést. A szeméttelen kialakult kaotikus állapotokra hívta fel a figyelmet, minimum 5 millió Ft-ra lenne szükség. A temetőre 1992-ben nem kaptak pénzt, ebben az évben sem kérnek, ha egyedül végzik a szolgáltatást. A víz és távfűtés üzemeltetésére jelentkeztek, a programtervet február közepére elkészítik. 7 millió Ft-ra lenne szükségük, és végén visszafizetnék. A viztorony felújítása is szükséges. Kérte a képviselőket, méltányolják az általa elmondottakat.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdéseket Váradi Ferenc, Kabai Tibor, Cs.Nagy Zoltán és Stach Ferenc tett fel, melyekre Kovács M. Ilona, Badics András, Dr.Vincze Ferenc, Lőrincz László és Boruzs Mihály válaszolt.



Dr. Szücs László: a Gyógyfürdő RT részére kért volna 15 millió Ft-ot új kut furásához, de az anyagi lehetőségek korlátozottak. Nehéz bölcsnek lenni ilyen szűkös anyagi lehetőségek között. A gyógyfürdőt meglátogatták a dánok, és megkeresték őket, hogy segítenének egy fekvő részleg kialakításában. Az önálló víz tárgyalási alapot képezne, s ehhez feltétlenül kellene a kut. A kut furásához meg van az elvi engedély s ez egy határidőhöz van kötve. Megjegyezte, hogy a Debreceni Gyógyfürdő 100 millió Ft-ot kért az önkormányzattól és beigérték nekik 30 millió Ft-ot. A debreceni fürdő még most sem olyan rivális, de szükséges lenne itt is a minőségi fejlesztés, s meg kellene ragadni ezt a lehetőséget, hogy a dánok ide hoznak egy olyan intézményt, ami hosszú időre meghatározná a város jövőjét. A volt Szot üdülők pangának, de ha van egy bázis-intézmény, az az egész város idegenforgalmát alapvetően megváltoztatja. Sajnos a fürdő most is szezonális jellegű. A fekvő részleg ezt küszöbölné ki. Az elhasznált víz sótalanítását is meg kellene oldani, az a kuttól független, mert a környezetvédelem állandóan foglalkozik vele. Az volt a véleménye, hogy a kut furásához össze kellene szedni a pénzt, mert ez a feltétele a minőségi fejlesztésnek.

A Dr. Szücs László hozzászólásával kapcsolatban Badics András tett fel kérdést, melyre Szücs László és Boruzs Mihály válaszolt.

Ujabb kérdést Tamássy Ferenc és Kulics Sándorné tett fel, melyre Kigyós József és Boruzs Mihály válaszolt.

Kulics Sándorné: kérte, hogy a sportpálya üzemeltetésére szánt 1 millió Ft-ot külön szavazza meg majd a testület, mert számára az elfogadhatatlan.

Dóró László: nem javasolta, hogy adományozzanak a sportegyesületnek bármennyit is.

Badics András: szinte mindenre adni kell ebben a városban, a futball is beletartozik, mint az oktatás vagy az uszás. Legfeljebb nincsen pénz, de foglalkozni kell vele.

Boruzs Mihály: úgy kell megközelíteni, hogy van egy versenysport, s azt óhajtja-e támogatni az önkormányzat, vagy sem. Ha óhajtja, akkor az tisztább, ha az üzemelési költségeket a hivatal fedezi. Vagy ki kell mondani, hogy nem óhajtja támogatni.

Dr. Papp Jenő: még nem döntötte el senki, hogy a futball-csapatot vagy az ott sportoló 50-60 gyereket támogatják. Első helyen fogja támogatni, hogy 3, 4, vagy 5 "kölyökcsapat" legyen, ezekről nem lehet elvenni a hidegvizet, vagy a langyos levegőt.

Cs. Nagy Zoltán: nem csak labdarugás van a világon, hanem atletika is és ott komoly atlétikai pálya van, versenyek vannak, s azoknak is kell a melegvizet, az öltöző. Az 1 millió Ft. nemcsak a sportköré lenne.

Badics András: ez a testület amüvelődési és sport bizottságot bízta meg azzal, hogy ezzel a pénzzel rendelkezzen és belátása szerint ossza el.

A népjóléti, vagy a városfejlesztési bizottság dolgába sem szoktak bele szólni. Ha ez a bizottság úgy látja jónak, akkor csinálják.

Kigyós József: ez nem az SE, hanem a város egy létesítménye, a sportpálya fenntartása, üzemeltetése kapja. Ez a város feladata. Egyetértett azzal is, hogy a repülőtér létesítményei is az önkormányzaté.

Ujabb kérdést Váradi Ferenc tett fel, melyre Lőrincz László, Boruzs Mihály és Dr.Vincze Ferenc válaszolt.

Váradi Ferenc: aggodalmát fejezte ki nemcsak az ezévi, hanem a jövő évi költségvetés iránt is.

Kabai Tibor: a tegnapi oktatási, művelődési bizottsági ülésről tájékoztatta a testületet: az intézmények 42,7 % beadott kérelme 7 igennel lett támogatva, 3 nemmel és 1 tartózkodással. A bizottság még + 12,5 millió Ft-ot javasolt az oktatásra.

Kigyós József: meg kellene mondani, hogy honnan vegyenek el.

Kabai Tibor: a pénzügyi realitásokat elmondta a bizottsági ülésen, ennek ellenére a bizottság félve a színvonalcsökkenéstől, nem merte megfogalmazni és kifejezni realitás érzékét a költségvetés felé. Ez bázisszemléletű gondolkodásmód, az intézmények az átalakulás első szakaszát élik meg, ehhez gondolkodásmódban, szemléletmódban, vezetési módban változtatni kell minden intézményvezetőnek. Egy másfajta intézményi struktúra kiépítésnek kell elindulni a városban.

Sári Csaba: minden intézmény elmondta kívánalmait, s nem nagyon lehet teljesíteni. Felmerül, hogy majdnem mindenkinek igaza van, de hát honnan lehet teljesíteni? A polgármesteri hivatal költségvetésével kapcsolatban tett fel több kérdést, illetve javasolta a személyi illetmények bevezetésének elhalasztását.

Dr.Kovács Zoltán: az egészségügyi, népjóléti bizottság véleményét ismertette: két alapvető dologból kellett kiindulni, a város szociális helyzetéből és az új szociális törvényből. A javaslat konszenzus eredménye, vannak kritikus pontok benne, de azt vállalja a bizottság. Az intézmények költségvetését átvizsgálta a bizottság, tartalék nincs. A Családsegítő Szolgálat költségvetése 5 millió Ft-ról indult, 4,4 milliót javasolnak. A Gondozási Központ jogos igénye 23 millió Ft, a bölcsődéé 14 millió Ft. Az előterjesztést a bizottság elfogadta.

Cs.Nagy Zoltán: olyan sok új feladat jött az önkormányzatokra, ami elgondolkodtat, hogy a hatalmon lévő kormányzat miért nem szereti az önkormányzatokat. Olyan feladatokat ró a városra, mint pl. a munkanélküliek segélyezése, s nem ad hozzá támogatást.



28 millió Ft. az, ami a szociálpolitikánál jelentkezik. A képviselőtestület az elmúlt 2 évben sok olyan feladatot vállalt, szabott az intézményekre, amelyeket elő is irta, el is várta, ha pozitív változásokat léptetett életbe egy-egy intézmény. Ilyen előre mutató intézkedés volt két intézmény leválasztása, amely plusz feladatokkal járt, 8. sz. óvoda és a Széchenyi Kollégium. A 6. sz. Általános Iskolánál a 7-8. osztályra léptettek elő javaslatot, a gimnáziumnál megindult a hatosztályos képzés. Ezek új feladatot jelentettek és új költségeket vállalt magára az önkormányzat. Ezt örömmel tette mindenki. Az alapító okiratok tartalmazzák, hogy hogyan kell végrehajtani a feladatokat. A közvetlen működéshez kért összegeket meg kell adni.

A fenntartás, karbantartás, felújítás okoz gondot, esetleg abból lehet elvenni. Az iskolák kérését támogatni kell. Az oktatási bizottság döntő része szakismeretből tudja, hogy azokat meg kell adni. Az új oktatási tv. módosíthatja majd az intézményeket. Az intézmények minimális igényét ha meg tudjuk adni, örülhetnek neki. A fórumokon elhangzott felszólalások nagyon tisztességesen tárták fel az intézményekben meglévő helyzetet. A költségvetés ilyen jellegű alakításához támogatást kért.

Javasolta, vegyék sorba, melyek azok az intézmények és városi feladatok, amelyek működését fenn kell tartani, s azt követően kell eldönteni, hogyan tudnak tovább lépni. Ha ezt a kettőt megteszik, azután lehet dönteni a további pénzek sorsáról.

Sári Csaba: korábban feltett kérdései egy részére nem kért választ.

Dr. Vincze Ferenc: a polgármesteri hivatal költségvetés tervezetét ismertette és indokolta. A hivatali dologiban van növekedés, s azt indokolta: szakértői díjakra, hirdetési díjakra és a továbbtanuló dolgozók költségeire is szükség van. Irodaszer, gázdíj, postai költségeket elemezte. 800 ezer Ft. van beszerzésre, az ügyrendi bizottság látta a dolgozók elhelyezését. Butorukat kell megvenni. Vannak olyan területek, ahol visszalépés van, pld. gépkocsihasználat. A bérrel kapcsolatban mondta, hogy 12 ezer Ft. marad az illetményalap. Az üdülési hozzájárulást is csökkenteni kívánják. Az egyenlősítő és alkalmatlan törvényt alkalmassá kívánják tenni a hivatali működésre, azért akarják majd a személyi illetményt előterjesztteni. Az évközbeni változásokra is kell fedezetet biztosítani. A hivatali bér és egyéb költségek alakulását az ügyrendi bizottság, de más bizottság is folyamatosan figyelemmel kísérheti.

Dr. Szücs László: az idegenforgalmi bizottság nevében az idegenforgalmi célkeret emelését kérte, 3 millió Ft-ra lenne szükség. Egységes, reprezentatív propaganda anyag kiadását szükségesnek tartotta, valamint a rheuma konferencia támogatását, testvérvárosi kapcsolat ápolását, eredményesebbé tételét.

Badics András: az ügyrendi bizottság véleményét Dr. Joó Zoltán a jövő héten fogja elmondani.

Kigyós József: javasolta, hogy foglaljon állást a képviselő-testület abban, hogy ezen irányszámokkal a rendelet-tervezet készüljön. Intézményeknél további bontás lesz, s jövő héten a rendelet elfogadásával folytatná a testület az ülést.

Dr.Vincze Ferenc: február 18-án javasolta az ülés folytatását.

Kigyós József: ismét kérte a képviselők állásfoglalását abban, hogy a kellően áttárgyalt számokkal folyjon a végleges költségvetési tervezet készítése, az intézmények kapják meg ezeket az irányszámokat. De ez nem jelenti azt, hogy nem változhat.

Cs.Nagy Zoltán kérdést tett fel, melyre Lőrincz László válaszolt.

Stach Ferenc: ez egy előzetes tervezet, de semmire nem kötelezet<sup>h</sup> senkit.

A képviselők három tartózkodás mellett a költségvetési irányelveket elfogadták.

Lőrincz László: az elhangzott módosító indítványok nem fognak megjelenni, mert nem hangzott el olyan, hogy "innen, ide" ennyit.

Dóró László: kifogásolta, hogy a Hungária Biztosító nyilvántartásában még most is Vöröshadsereg u. szerepel a Szilfákalja helyett. Javasolta, hogy a hivatal szólítsa fel a Hungária Biztosítót az utcanév átváltoztatására. Többen azért nem fizették be a biztosítási díjat, mert Vöröshadsereg u. címre kapták. Észrevételezte még, hogy a telefonfülkék ugyan fel vannak állítva, de nincsenek bekötve.

Kigyós József: a nyilvános telefonfülkék bekötése a MATÁV-ra tartozik, s meg fogja érdeklődni. Tájékoztatta a képviselőket a MATÁV és a hivatal között létrejött egyezségről, melyet az 1993-as önerős telefonfejlesztés tárgyában kötöttek.

Dóró László: kérdezte még, hogy a kertészet adhat-e a lakos-  
ságnak rózsatöveket?

Boruzs Mihály: a költségvetés elfogadása után a parkfenn-  
tartásra biztosított összegből erre is lehet fordítani.

Badics András: a telefonfülkék felállításánál kérték, hogy készítsenek legalább két olyan fülkét, amit mozgássérültek is használhatnak.

Kigyós József: ezt is tolmácsolni fogja a MATÁV felé.

Váradi Ferenc: lakossági megkeresés alapján mondta, hogy kifogásolja a lakosság a 10 óra utáni hangosságát a különböző szórakozóhelyeknek. Csenedrelelet készítését szorgalmazta.



Kigyós József: a város közterületének rendjéről szóló rendelet-tervezet készül, s még az idegenforgalmi szezon beindulása előtt a testület elé kívánják terjeszteni.

Sári Csaba: felhívta a figyelmet, hogy a Debreceni utféltől jobbra eső kiserdőt irtják, s intézkedést kért.

Kigyós József: ő is kapott erről információt, az erdő nem az önkormányzaté, a FEFÁG-é. A figyelmüket felhívják rá, mást az önkormányzat nem tehet.

Tájékoztatatta még a képviselőket a MOL RT felé, tüzelőolaj ellátás ügyében irt leveléről és a kapott válaszról.

A képviselőtestület ülése 20 óra 25 perckor abbamaradt.

A képviselőtestület 1993. február 18-án 15 órakor folytatta az ülést.

Jelen vannak: Kigyós József polgármester, Katona Tiborné, Dr. Joó Zoltán, Tóth Lajos, Dr. Kovács Zoltán, Dóró László, Dr. Szücs László, Stach Ferenc, Váradi Ferenc, B. Nagy Gyula, Cs. Nagy Zoltán, Tamássy Ferenc, Dr. Papp Jenő, Sári Csaba, Badics András, Kulics Sándorné képviselők,

Dr. Vincze Ferenc jegyző, Kovács M. Ilona adócsoporthoz vezető, Pinczésné Loós Vilma közgazdasági csoportvezető, Sipos Gyula építéshatósági csoportvezető, Nagyné Kézi Éva népjóléti csoportvezető, Boruzs Mihály főmérnök, Varga Imre oktatási, művelődési csoportvezető és érdeklődő állampolgárok.

Dr. Kovács Zoltán késve, 15 óra 17 perckor, Sári Csaba 16 óra 15 perckor, Tóth Lajos és B. Nagy Gyula 18 óra 13 perckor, a harmadik napirend tárgyalása közben érkezett meg a testületi ülésre. Kigyós József a negyedik napirend tárgyalása közben, 19 óra 40 perckor eltávozott az ülésről.

Kigyós József: bejelentette, hogy Cs. Nagy Zoltán napirend előtti felszólalásra jelentkezett.

Cs. Nagy Zoltán: napirend előtti felszólalásában elmondta, hogy a város társadalma figyelemmel kíséri a képviselők tevékenységét. Annak ellenére, hogy egyik fórumon teltház van, a másik fórumon csak részben, vagy éppen utcai csoportosulásokon beszélnek meg azokat a gondokat, problémákat, amelyek a társadalom különböző rétegeit érintik, úgy érezte szükséges szólnia. A közhangulat figyelemmel kísérése nagyon fontos, fontos találkozni a választókkal, azoknak a véleményét kikérni. A képviselők közül ezt többen megteszik, de nem mindenki, mégis valamilyen csatornán őhozzájuk is eljutnak ezek a hangok. Nyomdafestékre is kerülnek a külhoni lapokban, de a helyi sajtóban is. Nem egyformán ítélik meg mindannyian a helyzetet, amiről szó van. Beszélnek arról, hogy a társadalom teherbíróképességét figyelembe kell venni. Példaként az ipartestület elnöke és titkára által kiadott levelet említette, amely az iparüzési adó kivetésével kapcsolatos problémáról szólt. Részletesen elemezte az iparüzési adó kihatását a vállalkozónál és a lakosnál. Az volt a véleménye, hogy jó lenne átgondolni, ne rögtön a maximummal kezdjék. Az a türelem és türelmetlenség, amely egyes részekről kölcsönösen felvetődik, és úgy hangzik, amely elsősorban nem a képviselőket, hanem a pódiumon ülőket illette a bírálat az újságban, "hiába döntünk kaput"; az a hangnem, amit a polgármester ur és a jegyző ur is megütött a válaszadásban, szükséges volt-e, kellő mértékű volt-e, nem kellett volna-e toleránsabban állni a dolgokhoz, őt is elgondolkodtatta.



A kapcsolatteremtésnek a művészetét elevenítette fel, nem mindegy, hogy mit hogyan tálnak és hogyan fogadtatnak el vagy nem fogadtatnak el. Az ujságíró még azt írta oda, hogy "értetek haragszunk, de legközelebb nem írjuk oda, ugy érte-tek". Nagyon problémázott azon, hogy ezeknek a nehéz ügyeknek az előkészítése sok fórumon megtörtént, de le kell szűrni, hogy a lehetőségek végesek, de a kontaktust a lakossággal meg kell tartani, legyen az bármely rétege a lakosságnak.

A kormányzat vállalkozásbarát lépésekre készül, de az itteni lépések ezzel nincsenek összhangban. Jó lenne, ha ezt elő tudnák segíteni. Döntést hoztak adókról, de ha lenne mód, amiben mérséketet tanusítsanak, tegyék meg. Ha nincs mód, akkor a feladatok megoldásában azt lássák, hogyan lehet jobban az értékeket megtartani, fenntartani, tovább vinni, mert az értékek az elmúlt 40 évben is születtek és azelőtt is. Ugy érezte, hogy ennek az ügynek a képviselőtében a lakosság azon türelmetlen, de a képviselőket becsülő része mellé kell állnia, akik ezt az utat várják el a képviselőktől és kívánják.

Kigyós József: a város gazdasági helyzete mindenki előtt ismert, felesleges erről beszélni. Napirendre kerül a költségvetés, ami önmagáért beszél. A sajtóban más cikk is van, a kettő között van az igazság. Ki mennyire toleráns, azon lehet vitatkozni. Az ipartestület által beterjesztett anyaggal kapcsolatban mondta: a bizottságok meg foják vizsgálni. A helyi adókról szóló rendelet a képviselőtestület által módosítható, de annak más vonzata is van. Javasolta, hogy vizsgálják meg ezt a kérdést, abban most nem lehet dönteni.

Badics András: javasolta, hogy az adócsoport csináljon egy ilyen etalont, vezesse le egy 10 milliós jövedelmű kisiparosnak, hogy mennyit kell fizetnie. Azért, mert különféle rémhírek terjenek a városban, hogy 60, 80, 100- 150 ezer Ft. adókat kell fizetniük. Nem tudják kiszámítani, hogy mennyit kell fizetniük. Ez segítené a bizottság munkáját és az embereket is megnyugtatóná. 10 millió Ft. bevételt terveztek be, s ebben a nagyvállalatok is benne vannak. Nem hiszi, hogy egy vállalkozónak olyan nagy összeget kellene fizetni.

Kovács M. Ilona: mikorra kéri a bizottság?

Kigyós József: ugy, hogy a bizottság a március 4-i ülés elé tudja hozni. Ezután a meghívóban szereplő napirendek megvitatását javasolta a képviselőknek.

Badics András: tett fel kérdést a negyedik napirend esetleges zárt tárgyalásával kapcsolatban, melyre Kigyós József válaszolt.

Badics András: bejelentette, hogy egyebekben egy kérdése lenne.

A képviselők a napirendi javaslatot egyhangulag elfogadták.

N A P I R E N D :

- 1./ Előterjesztés nevelési tanácsadó vezetőjének kinevezésére.  
Előadó: oktatási, művelődési csoportvezető
- 2./ Előterjesztés közuthálózat csomópont építéséhez pályázat benyújtására.  
Előadó: főmérnök
- 3./ Az 1993. évi költségvetés meghatározása.  
Előadó: polgármester
- 4./ A polgármesteri hivatal dolgozói díjazásáról és juttatásairól szóló önkormányzati rendelet módosítása.  
Előadó: jegyző
- 5./ Javaslat önkormányzati érdeku alapítványok, társadalmi és egyéb szervezetek, csoportok anyagi támogatására.  
Előadó: jegyző
- 6./ Szociális önkormányzati hatósági ügyekben benyújtott fellebbezések elbirálása.  
Előadó: egészségügyi, népjóléti bizottság elnöke
- 7./ Egyebek.

Első napirend:

A képviselők 11 igen szavazattal kettő ellenében a pályázó meghallgatása mellett döntöttek.

Kigyós József: megkérdezte Juhászné Prekup Máriát, hogy zárt ülésen kívánja-e a meghallgatást.

Juhászné Prekup Mária: nem kívánt zárt ülést.

Varga Imre: ismertette a Nevelési Tanácsadó vezetői állására kiírt pályázati eljárást. A szakvélemény pozitívan nyilatkozott a pályázóról, alkalmasnak tartja a vezetői munkára, illetve az intézmény irányítására. A nevelőtestület 100 %-ban együtt kíván dolgozni a pályázóval. Az oktatási, művelődési bizottság is meghallgatta, s 100 %-ban úgy ítélte meg, hogy javasolják a kinevezését. Ismertette Juhászné Prekup Mária pályázatát.

Juhászné Prekup Mária nem kívánta a pályázatát kiegészíteni.



Kérdést Stach Ferenc és Dr.Joó Zoltán tett fel, melyre Juhászné Prekup Mária és Varga Imre válaszolt.

A képviselők egyhangulag a következő határozatot hozták:

16/1993. /II.18./ Képviselőtestületi határozat

Hajdusoboszló város Képviselőtestülete a 27/1986. VIII.31./ MM. sz. rendelet, valamint az önkormányzatok hatásköréről szóló 1991. évi XX. törvény értelmében megbizsa Juhászné Prekup Máriát 1993. március 1-től - 1998. február 28-ig terjedő időszakra a Nevelési Tanácsadó vezetői teendőinek ellátásával.

Az Oktatási és Müvelődési Csoport javaslata alapján, valamint az intézmény lehetőségeit figyelembe véve a Képviselőtestület Juhászné Prekup Mária alaphérét 24.600 Ft-ban, míg vezetői pótlékát 6.400 Ft-ban állapítja meg.

A Képviselőtestület egyben kötelezi Juhászné Prekup Máriát, hogy a Kossuth Lajos Tudományegyetem Bölcsészettudományi Karának pszichológia szakán megkezdett tanulmányait 1994. szeptember 1-ig fejezze be.

Felkéri az Oktatási és Müvelődési Csoport vezetőjét, hogy Juhászné Prekup Mária kikérésével és kinevezésével kapcsolatos intézkedéseket tegye meg

Határidő: 1993. március 1.

Felelős: Varga Imre csoportvezető

Juhászné Prekup Mária megköszönte a bizalmat.

Második napirend:

Boruzs Mihály: kiegészítésében elmondta, hogy a VMB egyetértett a pályázat benyújtásával, s az előterjesztés melléklete szerint ismertette a beruházás megvalósítását.

Stach Ferenc tett fel kérdést, melyre Boruzs Mihály válaszolt.

Stach Ferenc: az volt a véleménye, hogy a Luther u. szélesítését célszerűbb lett volna a Bányász utcától tervezni.

Kigyós József: javasolta, hogy a VMB tisztázza ezt a kérdést, most abban kell dönten, hogy beadják-e a pályázatot.

Kérdést Dr.Joó Zoltán és Dr.Papp Jenő tett fel, melyre Boruzs Mihály válaszolt.

Dr. Papp Jenő: zsufolt a járda és nagyon forgalmas a Luther u. eleje, gyerekkocsikat tárolnak, az eredeti terv meghagyását javasolta emiatt. A zöld részt meghagyná, legalábbis addig, míg a patika ott van.

Kigyós József: a város egyik legforgalmasabb közlekedési csomópontjának a korszerűsítéséről van szó, ezzel a pályázattal állami pénzhez lehet jutni. Javasolta, hogy a pályázattal értsenek egyet és a VMB-t hatalmazzák fel a legjobb megoldási lehetőség megvizsgálására és arra tegyen majd javaslatot.

Stach Ferenc: ha saját erőből kell a Bányász utcától történő szélesítést finanszírozni, akkor is a képviselőtestületnek kell benne dönteni. Többletköltség jelentkezik mindenféle képpen. Papp Jenő javaslatára mondta, hogy gyerekkocsikat ott tárolni életveszélyes. A rendelő intézet mögött ott van a parkoló. A megállni tilost is mindenféle képpen be kell vezetni. A tiszta közlekedési szituációt kell kialakítani. Javasolta, hogy a szükséges pénzeszközt a költségvetésből vagy a saját beruházási pénzből biztosítsa a testület. Végleges megoldást csináljanak, a bizottság a részleteket megvizsgálja.

Kigyós József: amikor a VMB megtárgyalja, azt követően a testület elé hozza a javaslatot. A beruházási céltartalék keretből lehet majd átcsoportosítani.

Boruzs Mihály: az utépitési költségvetésből megoldhatónak tartotta ezt a beruházást, de nem javasolta a céltartalékból elvenni.

Badics András: a VMB kompetenciája a 15 millió Ft. felhasználásról dönteni, nem is kell a testület elé hozni.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdéseket Dr. Joó Zoltán, Kulics Sándorné, Katona Tiborné, Cs. Nagy Zoltán és Dr. Papp Jenő tett fel, melyekre Boruzs Mihály, Stach Ferenc és Kigyós József válaszoltak meg.

Dr. Joó Zoltán: az előterjesztett határozati javaslat utolsó mondatának elhagyását javasolta.

A képviselők egyhangulag a következő határozatot hozták:

#### 17/1993. /II.18./ Képviselőtestületi határozat.

Hajduszoboszló város Képviselőtestülete a 4. sz. fő ut Luther utcai csomópont korszerűsítésére vonatkozóan - a KHVM által meghirdetett pályázatra - pályázati anyagát benyújtja. Az önkormányzati beruházás teljes költsége 3,125 millió Ft, melyből az önkormányzat a 35 % saját forrásnak megfelelő költségnyadot - 1093,75 eFt-ot - az 1993-as költségvetésből a beruházás megvalósításához biztosítja.



A beruházás az 5804 és 5806 hrsz-u önkormányzati tulajdonu közterületen valósul meg.

Felelős: Boruzs Mihály főmérnök

Határidő: 1993. február 15.

### Harmadik napirend:

Kigyós József: az önkormányzat egyik legfontosabb napirendjét tárgyalják, az 1993. évi költségvetés rendeletét. A rendelet és a költségvetés előkészítő vitái hetekkel ezelőtt kezdődtek meg, két héttel ezelőtt részletesen megvitatták. Elkészült a rendeletervezet, annak mellékletei. A fórumokon elhangzott vádaskodásokra azt lehet mondani, hogy a legelső és a mostani változat közötti különbségből látható, hogy komoly munka előzte meg. Közösségi munka előzte meg, akinek csak lehetett, a kérelmét, "óhaját" figyelembe vették. A város fenn-tartásáról, üzemeltetéséről van szó, a város valamilyen szintű fejlesztéséről.

Pinczésné Loós Vilma: a kiadott előterjesztésben azokat a módosításokat javasolta, amelyeket a pénzügyi bizottsági egyeztetések kapcsán végig vezettek: az 1, 2, 3, 4. sz. mellékletben változás nincs, tehát a bevételek között változás nincs. Az 5. sz. mellékletben a Közgazdasági Szakközépiskolánál a 4. oszlopban a kért béradat 10796 e Ft., ott elírás történt. Az Alsófoku Oktatási Intézmények sorában a 7. oszlop: 100453 eFt. és ugyanebben az oszlopban az utolsó sor 469988 eFt. Az 5/a. mellékletben változás nincs. A 6. sz. mellékletben a javasolt oszlopban a fejlesztések sora 55000 eFt, városüzemeltetési feladatok sora 79255 eFt, intézményekre nem tervezhető feladatok sora 8600 eFt, és az összesen 312930 eFt-ra változik. 6/a. mellékletnél nincs változás. A 6/b mellékletben a javasolt oszlopban van változás: a szeméttelapi beruházás céltartalékba kerül /5000 eFt/; tulajdonmegszerzésnél 10000 eFt volt a javasolt összeg, most 5200 eFt, céltartalékba lett helyezve 4800 eFt. A céltámogatott beruházások 5000 eFt. céltartalékként vannak kezelve. A lakások használatbavételi díj javasolt összege kifizetésre kerül, az ügyvitelkorszerűsítésre az új javasolt összeg 4500 eFt. A másoló, telefon lízingdíj 1900 eFt. Az egészségügyi "bel"-gyógyászati gépbeszerzés a helyes megfogalmazás, illetve mozcisarnok trafóépítése az ipari trafóépítésre változik. A javasolt végösszesen: 55000 eFt. A 6/c. mellékletben változás nincs. A 6/d. mellékletben az utolsó oszlopban a vízrendezés belviz javasolt támogatása 4455 eFt. Az utolsó sorban a sporttelep fenntartás kiegészül: sporttelep és repülőtér fenntartás. Javasolt 1993. évi kiadás az ötödik oszlopban 1300 eFt, a dologi is változik 1300 eFt-ra, és az utolsó oszlop is. Az utolsó sor, az összesen sor is változik, az ötödik oszlop: 79253 eFt, dologi összesen: 78718 eFt és a javasolt támogatásban van változás a negyedik sorban: az alapítványok



támogatása 300 eFt-ra változik, hivatali célkeret kihuzva, idegenforgalmi célkeret 0, kulturális innovációs alap 0. Az összesen oszlop így 8600 eFt-ra módosul.

A 6/f mellékletben változás nincs. A 7. sz. mellékletben a javasolt összes felújítás 15000 eFt, és céltartalékba van helyezve 5000 eFt. A felújítási és beruházási céltartalék így összesen 64800 eFt. A mérlegben módosítani javasolta: 1993. évi költségvetésről van szó, illetve a bevételi oldalon a személyi jövedelemadó átengedett része 30 %. A kiadási oldalon az önálló költségvetési szervek előirányzata 552902 eFt. Ebből a dologi kiadás 158326 eFt. A polgármesteri hivatal költségvetése feladatonként /6. sz. melléklet/ 312930 eFt. állóeszköz felújítás 15000 eFt, tartalék 4776 eFt. Új sorba kerül: beruházási, felújítási céltartalék 64800 eFt. A változtatásoknak megfelelő módosított rendeletervezetet kiosztotta a képviselőknek.

Dr. Joó Zoltán és Stach Ferenc kérdést tett fel, melyre Pinczésné Loós Vilma válaszolt.

Boruzs Mihály: a javasolt változásokat indokolta meg. A beruházások, felújítások esetében kellett tartalékba helyezni összegeket, az üzemeltetésre rendelkezésre álló összegeket további szükíteni nem lehetett. Olyan tételeket vettek ki, amelyeknek a megvalósulása nem valószínű. Pl: a szeméttelapi beruházásnak sincs reális lehetősége. A felújításoknál 5.000 Ft. a céltartalék ha nem várt esemény következtetne be. A tulajdonszerzésre rendelkezésre álló 5.200 eFt. a Göcs-telek megvételére fedezetet nyújt. A 4,8 millió Ft. céltartalékba került, ebből az Utépitő Vállalat üzletrészenek 80 %-os kivásárlását lehetne végrehajtani. Igényként felmerült a Gyógyfürdő RT kutfurási kérelme, az Idegenforgalmi bizottság támogatta, a pénzügyi bizottság elvi támogatásáról biztosította, a VMB feltételes támogatásáról biztosította az RT-t. A feltétel az volt, hogy 3 hónapon belül a fürdő fejlesztési tervet tegye le, történjen tárgyalás továbbra is VIKUV-val a jövőt illetően, s ennek ismeretében lehet dönteni. Áttételesen ez finanszírozható, a Göcs-telek, megvásárlása esetén értékesíteni lehet. A városüzemeltetési feladatoknál is változott az összeg, a sporttelep és repülőtér fenntartása 300 eFt-al emelkedett. Ez az összeg a közüzemi díjakat fedezi, s így a létesítményeket az önkormányzat üzemeltetné. Méltányossági kisajátításra nincs elkülönítve pénzeszköz, ez problémát jelenthet. Az építési tilalom alatt lévő területeket, illetve a részletes rendezési terveket felül kell vizsgálni, s a vizsgálat szükségességét a testület elé fogják terjeszteni, s abban testületi döntés kell. Amennyiben szükséges lesz a méltányossági kisajátításra, konkrét javaslatuk lesz a finanszírozásra.

Dr. Vincze Ferenc: a 6/d. táblázatban módosítani javasolta: uszoda üzemeltetés helyett uszoda állagmegóvás. Indokolta a 6/e mellékletének módosítását: alapítványok támogatása 300 eFt lett, azért, mert tavaly az önkormányzati alapítványok a közbiztonsági alapítvány támogatása 1400 eFt volt, az idén nem javasolnak erre semmit.



Az ügyrendi bizottság 200 eFt-ot javasolt még egy jobb pénzügyi állapot esetén. A kulturális és sport alapítvány kizárólag önkormányzati támogatással jött létre, arra nem javasolnak az idén, mert nincs miből. A hivatali célkeretben nem lehet most semmi, ha lesz olyan ötlet, a bizottságok megtárgyalják, s ha lesz pénz, a testület elé terjesztik. Idegenforgalmi célkeretet, 3 millió Ft.-ot kért a bizottság. Kell pénz ilyen célokra, a bizottság készítsen egy tervet az idén nemzetközi kapcsolatokra, és egy városi idegenforgalmi kiadvány finanszírozására. A bizottság az igényt a képviselő-testület elé terjeszti és a tartalékból lehet fedezni. A tavalyi pénzmaradványról március 10-én tudnak pontos tájékoztatást adni, március 25-én kerülne testület elé a tavalyi zárszámadás. Kb. 75 millió Ft. lesz a szabad, felhasználható pénzmaradvány. A kulturális innovációs alap oktatási bizottsági ülésen vetődött fel, március 25-én lesz egy rendelet-tervezet a testület elé terjesztve, a közalkalmazottak és köztisztviselők anyagi érdekeltségi rendszere. Nem szükséges a plusz fedezet biztosítása. A munka révén megteremtődő többletbevétel visszaosztásáról lesz szó. A szolgálati lakás támogatásra kérte javítani az utolsó sort a 6/e táblázatban. A rendelet-tervezetet javította: 9 §. /1/ bek. második sor eleje: - a 8 §. kivételével - a 2. bek.-hez kerül: "E rendelet a 8. §. kivételével 1993. december 31-ig hatályos".

Pinczésné Loós Vilma: kérte, hogy a rendeletben legyen megfogalmazva, hogy az intézmények pénzmaradványát nem vonják el.

Dr. Vincze Ferenc: javasolta, hogy a 3. §. egészüljön ki egy /2/ bekezdéssel: "Az intézmények elmúlt évi pénzmaradványa nem vonható el."

Badics András: a pénzügyi, gazdasági, ellenőrző bizottság véleményét ismertette: a bizottságnak az volt a véleménye, hogy a költségvetés készítésénél nem minden stimmel, ahogy kellett volna, elsősorban technikai kérdések ezek. A bizottság ezzel külön fog foglalkozni, hogy a jövő évi költségvetés készítésénél ne forduljanak elő. A bizottság nehézményezte azt, hogy előre eldöntött kérdések voltak a költségvetés előtt. A céltartalékkal kapcsolatban mondta, hogy 950 millió Ft-os költségvetésnél a 4,8 millió Ft. tartalék borotvaélen táncolást jelent. A bizottságnak az a véleménye, hogy őszintén aggódik a költségvetés forrás oldala miatt. Felborulhat és ennyi tartalékkal nem biztos, hogy a problémákat meg lehet oldani, de sehonnan máshonnan nem tudtak céltartalékra elvenni. A bizottság reméli, hogy ez a költségvetés meg fog felelni a városnak. Kérte, ha valaki valamit kérni akar, akkor azt mondja meg, hogy honnan vegyék el. Sem az általános, sem a céltartalékhoz hozzá nyulni nem lehet. Ez a mostani költségvetés olyan, hogy ez után nem lesz "mosoly és kacagás" a városban, ez senkinek nem jó, de ennyi volt a forrás oldal, ennyit lehetett elosztani. Amíg függvényei az állami költségvetésnek ilyen mértékben, nagy valószínűséggel mindig így lesz. A pénzügyi bizottság egy tartózkodással javasolta elfogadni a költségvetést.



Stach Ferenc: egy megjegyzése volt, hogy ezekről a változásokról most szereztek tudomást, a bizottság nem tárgyalta meg. Nem lehet olyan helyzetbe hozni egy bizottságot, hogy nem rendelkezik információval és véleményt alkosson.

Cs.Nagy Zoltán: a művelődési bizottság nevében nyilatkozott, megismételve Stach Ferenc bizottsági elnök véleményét, ezeket a változásokat a bizottság nem tudta megismerni és csak egyéni véleményt tud fogalmazni.

Kigyós József: ennyi bevétel van, ennyit lehet elosztani, de annyit tudni kell róla, hogy ez a bevétel is olyan, hogy nagyon ki van élezve. Az idegenforgalmi adó nem valószínű, hogy olyan szinten teljesül, s akkor már bajban van a költségvetés. Mindent megtesznek annak érdekében, hogy a bevétel ilyen szinten maradjon. A költségvetés tervezeténél a változtatásokat azért csinálták, hogy a lehető legjobb megoldást próbálják meg a testület elé terjeszteni, s ennek eredménye, hogy tegnap késő éjszakába nyujó bizottsági ülésen még mindig voltak módosítások. Azért, hogy a költségvetés jobb legyen, ezt meg kellett tenni.

Dr.Vincze Ferenc: Badics András által említettek tegnap felleve-  
tődtek a pénzügyi bizottsági ülésen is. Aztörtént, hogy a vég-  
leges táblázati rendszer kialakításánál a sok információba  
fulladtak bele. Hétfőn este állt össze először és akkor derült  
ki az a tény, hogy az intézményeknél a bevételeknél a bevételek  
szerepelnek, de a kiadásoknál nem, hanem csak az önkormányzati  
támogatás. Akkor csak azt lehetett csinálni, hogy változtattak  
az egész szisztémán. Csökkenteni csak ott lehetett, ami nem vág  
agyon egy működési területet. A legracionálisabban igyekeztek  
ezt megoldani, s pénzügyi bizottság vált lehetségessé, hogy erre  
a finanszírozásra mondjon igent. Az, hogy a költségvetés készíté-  
sébe be lett vonva minden illetékes csoportvezető, az jó a tes-  
tületnek, jó a csoportvezetőknek. A következtetés az, hogy  
ez a táblázat szisztéma lesz jövőre is, csak mindenki hozzáírja  
a részletes indokolást.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdést tett fel Váradi Ferenc,  
Cs.Nagy Zoltán, Stach Ferenc, Cs.Nagy Zoltán újból, Dr.Joó  
Zoltán, majd újból Stach Ferenc, Dr.Joó Zoltán és Váradi Ferenc,  
majd újból Dr.Joó Zoltán, melyre Pinczésné Loós Vilma, Boruzs  
Mihály, Dr.Vincze Ferenc, Varga Imre és Kovács M. Ilona válaszolt  
meg.

Stach Ferenc: a Gyógyfürdő RT kutfurásával kapcsolatban az volt  
a véleménye, hogy mérlegelés tárgyát kellene képeznie, hogy  
a hosszútávú fejlesztés nem szenved-e hátrányt, amiért  
mostva napi gondokat akarják megoldani. Erről részletesebb véle-  
ményt kért.

A kérdésre adott válaszok után újabb kérdést tett fel Cs.Nagy  
Zoltán, Stach Ferenc és Dr.Joó Zoltán, melyre Boruzs Mihály,  
Kovács M. Ilona, Dr.Vincze Ferenc és Varga Imre válaszolt.



Kigyós József: bejelentette, hogy Szücs Pál a Gyógyfürdő RT ügyvezető igazgatója írásban szót kért, Stach Ferenc észrevételére kíván válaszolni. Javasolta, mivel nem a napirend elfogadása előtt kért szót, s nem a költségvetéshez kapcsolódik, azt az RT közgyűlésére történő felkészüléskor vitassák meg.

Badics András: a polgármester önkényesen alkalmazza a házszabályokat. Előfordul, hogy a jelenlévők közül szólít fel olyanokat, akiknek kapcsolata van a témával. Pl. Teleki Hajnalka sem írásban kért szót. Szücs Pál érdemi dologban, költségvetés ügyben akar szólni, nem lehet tőle megtagadni.

Dr. Joó Zoltán: a költségvetés még nincs elfogadva, bármit bárhova lehet tenni.

Kigyós József: az SZMSZ-ben úgy van, hogy napirend előtt írásban kell szót kérni. Ez napirend közben, írásban érkezett, szavazni kell róla.

A képviselők 15 igen szavazattal egy ellenében egyetértettek azzal, hogy Szücs Pál szót kapjon.

Szücs Pál: Stach Ferenc észrevételére, mely szerint napi gondokat akarnak megoldani a kutfurással, a következőket mondta: 1976. óta akut probléma a kut kérdésé. A vízzel a VIKUV rendelkezik, a gyógyfürdő teljes mértékben kiszolgáltató. Az igazgatóság, a képviselőtestület és a polgármester ur is teljesen körbejárta a témát és 2,5 év alatt semmilyen változást nem ért el, nem tudott megoldást találni ebben a témában. 1,5 év áll rendelkezésre a választásokig, s nem hiszi, hogy van esélyük arra, hogy ezen a helyzeten tudjanak változtatni. A gondoknak elébe kell menni, a gyógyfürdőnek termálvíz szolgáltatásra szerződésük 1993. december 31-ig van. A VIKUV privatizálása megkezdődött, s nem kell mondani, hogy mivel jár ez. Óriási árkülönbség van a termálvíz szolgáltatásban a gyógyfürdő és a Béke fürdő között. Nagy a valószínűsége, hogy 1994. január 1-től nem lehet kedvezményes áron termálvízhez jutni. Amennyiben nem fűznek kutat, több 10 millió Ft-os dotáció megszűnését jelenti. Nem pénzt kér a testülettől, hanem elvi állásfoglalást, hogy támogatják a kérésüket. A kutfurással nem oldódik meg teljesen a probléma, de kb. a 2/3-a megoldást nyer. A megmaradó 1/3 rész pedig kezelhető bizonyos értelemben.

Dr. Vincze Ferenc: ígéretet tett, hogy van egy egyfajta finanszírozási elképzelésük, s ha ez nem valósul meg, lesz másik. Kérte, ezt higgye el mindenki. Látják a problémát és segíteni akarnak.

Kigyós József: ez mindenki előtt ismert volt, szó volt már erről.



Stach Ferenc: Szücs Pál az ő észrevételéből kiragadott egy mondatot. A VMB úgy foglalt állást, hogy támogatja bizonyos feltételekkel. A képviselőtestület ígéretet kapott arra, hogy az RT fejlesztési tervet beterjeszti a testület elé, üzletpolitikai tervvel fog rendelkezni. A VMB hozzá tette még, hogy nem szabad lemondani, hogy a VIKUV-val további tárgyalások ne történjenek. 2/3 részben a fürdő thermálvizellátása nem fog függetlenné válni. Senki nem mondta, hogy nem kell, csak a feltételrendszert kell hozzá megteremteni. Ő azt mondta, hogy hosszutávú fejlesztések ismerete nélkül - pavilonok, szálloda építés, méltányossági kisajátítás is ide tartozik - nem lehet dönteni. Sorrendet állítanak fel, amelyhez tudja magát tartani a Gyógyfürdő RT. Néhány ad hoc döntésnek az az eredménye, hogy olyan helyre kerültek pavilonok, ahova nem kellett volna, olyan helyre került uszoda, ahova nem kellett volna, és szálloda is. Gyakorlatilag ezt ugyanúgy folytatják. A feltételrendszerek mellett ő maga is támogatja az RT-t. Kérte, hogy az egész hozzászólását együttesen kezeljék, s ne egy mondatot ragadjanak ki belőle. Hajduszoboszlót elsősorban az idegenforgalma határozza meg, de ebből ez nem látszik.

Kigyós József: kérte a képviselőket, aki javaslatot tesz, mondja meg, hogy honnan vegyenek el és hova tegyék.

Dr. Joó Zoltán: javasolta a vita megkezdését, mert eddig csak kérdések voltak.

Dr. Vincze Ferenc: legutóbb már volt vita, azért gondolták, hogy most már a módosító indítványokat tegyék meg. Felhívta a figyelmet, hogy a hivatali juttatási rendelet módosítását és a fellebbezéseket is meg kell tárgyalni. Az 5. napirendet és az egyebek halaszthatók március 4-re, bár már akkora 10 napirend van.

Dr. Joó Zoltán: javasolta, hogy a repülőtér közüzemi támogatására tervezett összeg kerüljön a tartalék alapba. Van egy hasznosítási szerződés, s az abban foglaltak teljesítésének megtárgyalása után döntsenek a 300 ezer Ft. odaitéléséről. Javasolta még, hogy a polgármesteri hivatal költségvetésében előirányzott 439 ezer Ft. személyi illetmény is kerüljön a tartalékba, mivel nincs eldöntve, hogy lesz-e személyi illetmény. Az volt a véleménye, hogy a közbiztonságot illik fejleszteni és áldozni rá, ezért 200 ezer Ft-ot javasolt.

Cs. Nagy Zoltán: az elmúlt hetek mozgalmas költségvetés készítése meggyőzték őt is és a művelődési bizottságot is arról, hogy nem lehet belenyugodni abba, hogy az oktatási intézmények olyan helyzetbe kerüljenek, mint amilyenben vannak. A legutóbbi ülésen is méltelenül úgy foglalt állást a művelődési bizottság, hogy változatlanul tartja magát ahhoz, hogy az intézmények kéréseit lehetőleg teljes egészében ki kell elégíteni, mivel a gyermekek és a jövő nemzedék ügye az egész társadalom ügye. Elfogadta azt, hogy március 4-én a tartalékalap terhére visszatérnek ennek a problémának a megoldására. Javasolta, hogy az önkormányzati alapítványok közül csak a városi alapítványokat támogassák,



igy további 200 ezer Ft-ot tudnak megspórolni, s azt egyelőre helyezték tartalékba.

Dr.Vincze Ferenc: Cs.Nagy Zoltánnak mondta, hogy kezelhető az 5. napirend, március 4-én 25-én is lehet módosítani az idei költségvetést.

Cs.Nagy Zoltán: elvileg ragaszkodott ahhoz, hogy a helyi alapítványokat támogassák.

Dr.Vincze Ferenc: négy bizottság tárgyalta az 5. napirendet, hosszú vita várható. Most ha megmarad a 300 ezer Ft., nem gond.

Kigyós József: javasolta a módosító indítványok megszavazását: a repülőtér közüzemi díjaira szánt 300 ezer Ft. tartalékba kerüljön. A módosító javaslatot 8 képviselő fogadta el, heten ellene szavaztak, 1 fő tartózkodott a szavazástól. A személyi illetményre szánt 439 ezer Ft. tartalékba kerüljön; a képviselők közül 9-en elfogadták a javaslatot, ellene 3-an szavaztak, 4 fő tartózkodott a szavazástól. A közbiztonsági alapítványra 200 ezer Ft. odaitélésével 10 képviselő értett egyet, ellene szavaztak hárman, tartózkodtak a szavazástól hárman.

Badics András: véleménye szerint a melléklet és a rendelet eleve 2/3-os többséget igényel.

Kigyós József: kérte Cs.Nagy Zoltán indítványáról is szavazzanak.

Dr.Vincze Ferenc: kérte Cs.Nagy Zoltánt, hogy indítványát változtassa meg egy napirendet tárgyalása előtt ne döntsenek el.

Cs.Nagy Zoltán: ő az oktatási intézmények támogatására akarja javasolni, mivel nehéz helyzetben vannak, elbocsátásra várnak pedagógusok.

Dr.Vincze Ferenc: a 300 ezer Ft-ról 500 ezer Ft-ra növekedett alapítványi keretből most 200 ezer Ft.-ot javasol Cs.Nagy Zoltán elvenni, de mire?

Cs.Nagy Zoltán: kifejezetten az oktatási intézmények költségvetésének a fejlesztésére.

Dr.Vincze Ferenc: ez kezelhetetlen, hova, bérre, dologira?

Cs.Nagy Zoltán: tegyék a tartalékba, s amikor vissza-  
térnek rá, majd odateszik.

Dr.Vincze Ferenc: a javaslat az, hogy 500 ezer Ft-ra növekedett alapítványi pénzből 200 ezer Ft. menjen a tartalékba.

Badics András: meggyőződése, hogy a rendelet melléklete is 2/3-os többséget igényel.

A képviselők Badics András megjegyzésén egymás szavába vágva vitatkoztak, jegyzőkönyvezni nem lehetett.

Kigyós József: a módosító indítványok egyszerű többséget kaptak.

Dr.Vincze Ferenc: meggyőződése, hogy egyszerű többség is elegendő.

Cs.Nagy Zoltán: eredeti javaslatánál maradt, a 300 ezer Ft-ból vegyenek el 200 ezer Ft-ot a tartalékalapba. Mikor ő javasolta, nem tudta, hogy megszavazzák Joó Zoltán indítványát, a 200 ezer Ft-ot.

Kigyós József: csak városi érdekeltségű alapítványok támogatására kerüljön sor, kérte szavazzanak.

Dr.Joó Zoltán: támogatta Dr.Vincze Ferenc indítványát, amikor megtárgyalják az alapítványokat, akkor ezt ott tárgyalják meg.

Cs.Nagy Zoltán: visszavonta módosító indítványát azzal, hogy majd visszatérnek rá.

Kigyós József: kérte a képviselőket, hogy az elhangzott módosításoknak megfelelően szavazzanak a rendeletről.

A képviselők Badics András és Tamássy Ferenc tartózkodása mellett /14 igen szavazat volt/ a következő rendeletet alkották:

3/1993. /II.18./ Ör. sz. rendelet Hajduszoboszló város 1993. évi költségvetéséről.

/A rendelet hiteles szövege a jkv. melléklete./

Negyedik napirend:

Kigyós József: a rendelet módosítását a bizottságok megtárgyalták

Dr.Joó Zoltán: az előterjesztéssel kapcsolatban mondta, hogy a korábban kiadott polgármesteri hivatal költségvetés-tervezetét tartalmazó 3/e anyag 3. pontjában úgy szerepel; a bizottság a polgármester bérfelkészítését, juttatási kiterjesztését az általa indított munkaügyi per jogerős lezárultáig nem javasolja, "megvizsgálni", ez a bizottság javaslata. Így teljesen egész a mondat, ha a "megvizsgálni" szó oda kerül. Addig nem tesz javaslatot a bizottság az ügyben.  
A jubileumi jutalomra vonatkozó rendelkezésnél ha eltörlik a 7. §-t, a második bekezdés marad a módosítás szerint, azt is ki kellene mondani, hogy nem kell bekezdés, esetleg valamivel kiegészíteni.

Dr.Vincze Ferenc: nem kell, mert a köztisztviselői juttatási kormányrendelet megerősíti.



Dr.Joó Zoltán: az években eltérnek a kormányrendelettől. A kiosztott anyagbannem helyesen került be, hogy az ügyrendi, igazgatási, jogi bizottság egyetértésével kéri a jegyző a rendelet módosításának elfogadását.

A polgármesterre vonatkozó részt addig ne vizsgálják, míg az ügyek le nem zárulnak. A bizottság ennyi eltéréssel értett egyet, és a bizottság azt nem tárgyalta meg és javaslatot sem tesz. Az a véleménye a bizottságnak, hogy addig ne tárgyalja meg a bizottság, míg az ügyek jogerősen le nem zárulnak. Tájékoztatva a képviselőket, hogy a polgármesteri fizetésemeléssel kapcsolatos keresetet a munkaügyi bíróság elutasította, fellebbezési lehetőség van a megyei bírósághoz, ennek megtörténtét nem tudta.

Kigyós József: átadta az ülés vezetését Dr.Joó Zoltánnak, mivel hivatalos elfoglaltsága miatt el kellett mennie.

Cs.Nagy Zoltán: kérdést tett fel, melyre Dr.Vincze Ferenc és Dr.Joó Zoltán válaszolt.

Dr.Joó Zoltán: a tervezetben az 1. §.-ban szereplő résszel a bizottság nem foglalkozott, ezért kérte külön szavazzanak róla.

A képviselők közül a 1. §.-ban leirtakkal 8-an értettek egyet, 3-an ellene szavaztak, 4 fő tartózkodott, tehát az 1. §.-t a képviselők nem fogadták el.

Dr.Joó Zoltán: a rendelet §-ainak számozása automatikusan változik.

Dr.Vincze Ferenc: a hatályba lépés február 19. legyen.

A képviselők 14 igen szavazattal, Váradi Ferenc ellenszavazata mellett a következő rendeletet alkották:

4/1993. /II.18./ Or. sz. rendelet a polgármesteri hivatal dolgozói díjazásának és egyéb juttatásainak szabályozásáról szóló 13/1992. /XI.12./ Or. sz. rendelet módosításáról és kiegészítéséről.

/A rendelet hiteles szövege a jegyzőkönyv melléklete.

#### Hatodik napirend:

Dr.Kovács Zoltán: ismertette az előterjesztést. Alapvetően magas jövedelmek miatt történt az elutasítás.

Váradi Ferenc: az volt a véleménye, hogy nincsenek olyan pozícióban, hogy érdemben tudnának dönteni. Az I. fokon döntő bizottság sokkal jobban fel van készülve, mint a testület.

Olyanokban kell dönteniük, amit nem ismernek, nem ismerik a határértékeket. Az anyagban is van olyan, hogy nincs beírva összeg. Kevés vagy sok, az annyira relatív, hogy érdemben nem lehet dönteni. Juhász Jánosnál pl. nem tudják, mennyi a rokkantsági járuléka. A többinél pl. van olyan, hogy 8.910 Ft. a jövedelme és közgyógyellátásban is részesül. Szünetben érdeklődött és egy személynél 8.000 Ft. az a határ, mikor lehet adni. De vannak olyanok, akik különböző egészségügyi kategóriákba tartoznak és azoknál más a határ. Ezeket a képviselők nem ismerik és lehet, hogy nem jó döntést hoznak. Jónak tartaná, ha valamilyen anyagot kapnának, ha ilyenbe be vannak vonva, s csak akkor tudnának érdemben hozzászólni, ha ismernék. Puskáséknál pld: egyetlen szám sincs leírva, nem tudják, mit kell meghaladni. Térítésmentes gyógyszernél pl. milyen alapon adja ki az orvos az igazolást? Kócsinénál is vannak ilyen megnevezések, számok nem mindenhol vannak. Kérte, hogy kapjanak rövid tájékoztatást, ami a döntést elősegítené. Egyetértenek az előterjesztéssel, mert elhiszik, hogy a bizottság jól dönt.

Dr. Vincze Ferenc: meg lesz oldva a gond, február 26-án hatályba lép az új szociális törvény, minden képviselő fog kapni egy kivonatot.

Dr. Kovács Zoltán: az új szociális törvény életbe lépése egy csomó önkormányzati rendelet megalkotását írja elő, a testület fog határokat megszabni. Jogszabályismertetőt tudna adni az előterjesztéshez, és ha van konkrét kérdés, szívesen válaszol rá. Az önkormányzati törvényből adódik, hogy a bizottság hiába bírálja érdemben el, fellebbezési lehetőség van.

Dr. Joó Zoltán: az ügyrendi bizottságnak meg kell majd ezt a kérdést vizsgálni, mert elég furcsa, hogy a II. fokú fórum a testület és automatikusan dönt az I. fok véleménye alapján. Ha megmarad a II. fok, az anyagot nyilván a többi anyaggal kell megkapni, hogy a képviselők elolvashassák, érdemben akkor tudnak dönteni. Kérte, hogy most a korábbi szisztéma szerint döntsenek, de nem köteles senki elfogadni a bizottság javaslatát.

A képviselők Juhász Jánosné és Molnár Elek fellebbezése ügyében egy tartózkodással, Vári Ferencné fellebbezése ügyében két tartózkodással a következő határozatot hozták:

#### 18/1993. /II.18./ Képviselőtestületi határozat

Hajduszoboszló város Képviselőtestülete Juhász Jánosné Hajduszoboszló, Hunyadi u. 39.sz., Molnár Elek Hajduszoboszló, Ádám u. 24.sz. és Vári Ferencné Hajduszoboszló, Attila u. 1/a. sz. alatti lakosok eseti segély ügyben benyújtott fellebbezését rászorultság hiánya miatt elutasítja.

Utasítja a jegyzőt az érdekeltek indokolt határozattal történő értesítésére.

Határidő: 1993. február 24.

Felelős: jegyző



A képviselők egy tartózkodással a következő határozatot hozták:

19/1993./II.18./ Képviselőtestületi határozat

Hajduszoboszló város Képviselőtestülete Puskás Mihály és Puskás Ferenc Hajduszoboszló, Hőforrás u. 71. sz. alatti lakosok közgyógyellátás ügyben benyújtott fellebbezését rászorultság hiánya miatt elutasítja.

Utasítja a jegyzőt az érdekeltek indokolt határozattal történő értesítésére.

Határidő: 1993. február 24.

Felelős: jegyző

A képviselők egyhangulag a következő határozatot hozták:

20/1993. /II.18./ Képviselőtestületi határozat

Hajduszoboszló város Képviselőtestülete Kócsi Jánosné Hajduszoboszló, Petőfi u. 16. sz. alatti lakos lakásfenntartási támogatás ügyben benyújtott fellebbezését rászorultság hiánya miatt elutasítja.

Utasítja a jegyzőt az érdekelt indokolt határozattal történő értesítésére.

Határidő: 1993. február 24.

Felelős: jegyző

Dr. Kovács Zoltán: kérte, hogy az ülés elején kiosztott fellebbezési kérelmek közül a méltányossági kérelmet tárgyalja a mai ülésen a testület.

A képviselők egy ellenszavazattal egyetértettek azzal, hogy a méltányossági kérelmet megtárgyalják.

Dr. Kovács Zoltán: ismertette Beke Sándor első lakáshoz jutási támogatás ügyben benyújtott méltányossági kérelmét.

A bizottság a gyerekek érdekét nézve kéri, hogy a testület tekintszen el a 40. év korhatártól és a megadható 200 ezer Ft. támogatást adja meg. Egyéb követelményeknek megfelel.

Az előterjesztéssel kapcsolatban Dr. Joó Zoltán tett fel kérdést melyre Dr. Kovács Zoltán válaszolt.

A képviselők két tartózkodás mellett a következő határozatot hozták:

21/1993. /II.18./ Képviselőtestületi határozat

Hajduszoboszló város Képviselőtestülete Beke Sándor Hajduszoboszló, Keleti u. 42.sz. alatti lakosnak méltányosságból 200.000 Ft. lakásvásárlási támogatást biztosít.

Határidő: 1993. február 24.

Felelős: jegyző

Pinczésné Loós Vilma: bejelentette, hogy a költségvetési rendelet mellékleteiben a változást átvezette, ha kéri a testület, ismer-teti.

Dr. Joó Zoltán: számszaki műveletről van szó, a testület megbizhat a módosításokban.

Pinczésné Loós Vilma: csak a tartalék változását ismertette: 5.508 ezer Ft. lesz.

Badics András: kérte a jegyzőt, hogy nézzen utána és március 4-én adjon választ arra, igaz-e, hogy a városi könyvtár továbbra sem kapja meg a rendeleteket a hivataltól.

Dr. Vincze Ferenc: az, mert az Információs Iroda létrejött és oda küldik.

Badics András: az Információs Iroda nem bocsátja rendelkezésre.

Dr. Vincze Ferenc: igaz, mert még nem lett lemásolva nekik, és most van összegyűjtve.

Badics András: 2,5 éve már itt van ez a testület.

Dr. Vincze Ferenc: kapta a könyvtár, amíg az Információs Iroda nem volt, csak amit az Információs Irodának átadtak, abban a módosítások nem kerültek átvezetésre.

Badics András: a testületnek van egy határozata, hogy a könyvtár kapja meg és nem az Információs Iroda. Ok is megkaphatják, de a könyvtárba el kell küldeni. Másik kérdése az esetkocsira vonatkozott, tavaly év végéig lett biztosítva, ebben az évben nem történt semmi. Az érintett községek illetékeseivel beszélni kellene ebben a kérdésben, mert az esetkocsi őket is érinti és a hétvégekre kellene.



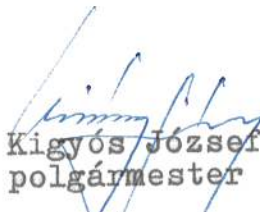
Boruzs Mihály: a testület által megszavazott 60 ezer Ft. át lett utalva a mentőállomásnak. Az idén is lehet az esetkocsi beállításáról tárgyalni.


Badics András: javasolta, hogy tárgyaljanak.

Dr. Joó Zoltán: javasolta, hogy az illetékes bizottság vizsgálja meg, igényli-e a város az esetkocsi beállítását, és azt is meg kellene mondani, honnan vegyenek el rá pénzt.

A képviselőtestület ülése 20 óra 14 perckor véget ért.

K.m.f.

  
Kigyós József  
polgármester

  
Dóró László  
jkv. hitelesítő

  
Dr. Vincze Ferenc  
jegyző

  
Cs. Nagy Zoltán  
jkv. hitelesítő